



ΕΥΤΕΡΗ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΝ

Φυλλάδ. 44.

Τόμος. Z'.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ.

EN AΘΗΝΑΙΣ, THN 15 ΙΟΥΛΙΟΥ 1854.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΧΕΝΙΕΡΟΣ.

(Συνέχεια, δρα φυλ. 43)

— 000 —

‘Η ἐν Βιροφλαὶ γυνή.

Πρέπει δὲ τώρα νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ὑπὸ άριθ. 19 οἰκίας τῆς ὁδοῦ τοῦ Ακοῦ.

Καὶ διὰ μὲν Μουριές ἔδραμεν, ως εἴδομεν, εἰς τὴν θύραν, ἥτις ἀντίχειι ὑπὸ τὸ βόρειτρον, ὅπου τὸ Ανδρέας ἔνευσε τῇ Κομήσσῃ μετὰ πλείστης ζωηρότητος, λέγων αὐτῇ ν' ἀποδράσωσιν· αὕτη δὲ ὑπήκουσεν ως δούλη τις ἀφωσιωμένη· ἔθλιψε τὸ ἐλατήριον τοῦ ἀρμαρίου, καὶ τὸ φῶς τῆς αἰθούσης διεχύθη εἰς τὴν ὑπόγειον ὁδόν. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ὅτε ἔμελλον νὰ εἰσδύσσωσι βιπτόμενοι εἰς τὸ καταφύγιον των, διὰ δριανδρὸς ἀνήγειρε τὴν κεφαλὴν καὶ ἔσεισε τοὺς βραχίονας ὡσεὶ ἀναλαμβάνων τὰς αἰθήσεις αὐτοῦ· δὲ στιγμιαῖς σκέψις ἐνέπνευσεν εἰς τὸν ποιητὴν τὴν ἴδεαν ν' ἀναρπάσῃ εὐθὺς τὸν νεκτίαν, ὅπτις συνελθὼν ἐκ τῆς λειποθυμίας του, ἐμελλεις νὰ γενῇ μάρτυς τῆς φυγῆς των καὶ ν' ἀποκαλύψῃ τὸ μυστήριον τῆς ἀποδράσεως. Εἶπε, λοιπὸν, καὶ ἐγένετο.

Ἅποδ τὸ φῶς δὲ τοῦ ἐν τῷ ὑπογείῳ φρανοῦ διὰ δρέας παρετήρησεν ὅτι διὰ δριανδρὸς δὲν συνῆλθεν εἰσέτι ἐντελῶς ἀπὸ τῆς λειποθυμίας του, καὶ μόνον κρίσις σφοδρά, νευρικὴ ἔσεις τὸ σῶμά του μὴ ἀνοίξαντος τοὺς ὄφθαλμούς.

— Κυρία, εἶπεν διὰ Χενιέρος, οὔτε στιγμὴν πρέπει νὰ μείνωμεν — τὸ ἄσυλον αὐτὸ δὲν εἶναι πλέον βέβαιον, καὶ πρέπει νὰ ὠρεληθῶμεν ἀπὸ τὰς δλίγας στιγμάς δσαι μᾶς μένουν. Θὰ περικυκλώσουν τὴν οἰκίαν, καὶ τὸ πλησίον δάσος· αὐτὸ δὲν εἶναι βεβαιότατον. Ἀλλ' εἰμποροῦμεν ἀκόμη νὰ φύξωμεν εἰς τὴν οἰκίαν μου ἐδῶ πλησίον, ἐκεῖ θὰ μείνωμεν ἀσφαλεῖς μέχρι τῆς ἐπερχομένης νυκτὸς καὶ τότε, σκεπτόμεθα.

Ἡ Κόμησσα Μαργαρίτα ἔκλινε τὴν κεφαλὴν καὶ ἐσκέφθη ἐπὶ στιγμάς τινας· ἔπειτα ποιοῦσα σημεῖον ἀποφτικόν, ἔσχισε σελίδη τοῦ χαρτοφυλακίου της, καὶ γράψασα τὰς λέξεις εἰς τοῦ Διονυσίου, τὸ ἔνεσεν ἐν ἀπόψει· μπὸ τὸν πρῶτον φανὸν, ἐν τῇ εἰσόδῳ τοῦ ὑπογείου κατὰ τὴν πλευρὰν τοῦ δάσους.

— Εἶναι πολὺ ἀπάνθρωπον, εἶπε τῷ Χενιέρῳ, ν' ἀφήσωμεν ἐδῶ αὐτὸν τὸν δύστυχη νέον καὶ μολοντοῦτο ... — Κυρία, ὑπέλασθεν διὰ Χενιέρος, ἐξέλ-

Θετε πρώτη δέν ἀφίνομεν κάνενα, οὔτε ἔχθρὸν μάλιστα.

Η Κόμησσα ἡγειρε τὴν ὁρίζοντειον θύραν τοῦ ὑπογείου· ὁ Ἀνδρέας ἔλαβε πάλιν τὸν εἰσέτι λειπόθυμον Ἀνδριανὸν ἐπὶ τῶν βραχιόνων του, καὶ μέγα σπεύδοντες ἔγενοντο ἀφενεῖς εἰς τὸ πυκνότερον τοῦ δάσους πρὸς τὸ Βιροφλαῖ.

Ἡ δὲ φύσις, ἥτις ἀείποτε ἐκπληροῖ τὸ χρέος τῆς πρὸς τὸ πεῖσμα τῶν παρχροῶν ὑμῶν, ἔξωπύρει τὴν ἔρημον ἐκείνην διὰ τῶν θελγήτρων τῶν πρωτιῶν τῆς ὡρῶν.

Τὰ πλάσματα δλα δσα ὁ θεὸς δέν ἐπροίκισε διὰ τοῦ ἀνθρωπίνου λογικοῦ, ἔχαιρον ζῶντα ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν δένδρων, ὑπὸ τὰ ἄνθη τῶν θαμνῶν εἰς τὰς ἐπαύλεις, καὶ ἔφαλλον διὰ τῶν τόνων ὅλων καὶ τῶν φωνῶν τὸν ὑμνὸν τοῦ ἕρωτος καὶ τοῦ ἔχρος.

Ἡτον δὲ ἡ ἡμέρα αὕτη 10 τοῦ Μαΐου καὶ κατ' αὐτὸν ἡ Συμβοτικὴ διέρχετο ἐν ἐπισημάτητι θρησκευτικῇ πας τὸ ἄνδρον τῶν φυλλιτῶν, καὶ ἔγκαθοιστατο εἰς τὸν Κεραμικὸν, μέγαρον ἔρημον ἀπὸ τῆς 10 Αὐγούστου, μέλαχρον δύσχρουν καὶ θλιβερὸν, οἰκοδόμημα, δυστυχίας μάντιν εἰς ὅλους ὅσους ἐμελλον νὰ τὸ κατοικήσωσι, καὶ δμωας ὑπὸ πλείστων κατοικήθην οὐδενὸς ἀποποιησαμένου.

Εἰς ἀνοιγμὰ δὲ τι τοῦ δάσους ἄγον πρὸς τὸ Βιροφλαῖ ὑψοῦτο τότε οἰκίσκος ἐντὸς κάπου περίφρακτος· ὁ Χενιέρος ἀνέκοψε τὸ βῆμα ἐπὶ βραχὺ ἐνώπιον τοῦ οἰκίσκου θέλων νὰ ἔσῃ μῆτοι κατοικημένος ἢ τον ἡ ἔρημος ἀλλὰ, τὰ ἡμιάνοικτα ἔξωτεροικὰ θυρώματα, τὰ κλωσία τῶν πτηνῶν τὰ κρεμώμενα ἐκ τοὺς τοίχους, τῶν κατοικίδιων οἱ φύθυροι, δλα ἡμαρτύρουν ὅτι τὴν οἰκίαν ταύτην κατέκουν εὐτυχεῖς γεωργοὶ ἐπιστάμενοι τὴν εὐτυχίαν αὐτῷ· δὲ δὲ Χενιέρος ἔπρεπε νὰ μεταχειρίσθῃ ὅλην αὐτοῦ τὴν ἴσχυν παλαίων κατὰ τοῦ νευρικοῦ παροξυσμοῦ τοῦ δυστυχοῦς Ἀδριανοῦ, ἀδύνατον δὲ τῷ ἡτον νὰ ἐπιμεινῃ ἀφοσιούμενος ἐπὶ μαχρότερον εἰς φιλάνθρωπον πρᾶξιν, ἥτις ἄλλως προύκάλει τὸν κένδυνον τῆς γυναικεῖς. Καὶ λοιπὸν, οὐδόλως διστάσας ἀπέθηκε τὸν ἀνεψιὸν τοῦ Κλαυδίου Μουριέ ἐπὶ τοῦ οὐδοῦ τῆς θύρας τῆς οἰκίας ἐκείνης, καὶ ἀφοῦ ἔσεισε διαίως τὸν κώδωνα, ἀπεκρύψη καὶ ἔσυρε τὴν Κόμησσαν Μαργαρίταν εἰς τὰ γειτονιὰ δένδρα, δθεν ἡδύναντο νὰ βλέπωσι χωρὶς νὰ φαίνωνται.

Ἡ θύρα ἡνεώχθη, ἀνήρ τις ἡμιενδυμένος ἔφαντη ἐπὶ τοῦ κατωφλίου, ἐξέβη τὸν κραυγὴν, ἀνέτεινε τὰς χειρας πρὸς οὐρανὸν καὶ κύπτων ἐπὶ τοῦ Ἀδριανοῦ, τὸν ἀνήγειρε καὶ τὸν ἔφερεν εἰς τὸν κῆπον.

Ἄμα δὲ, δύο παράθυρα ἡνεώχθησαν ἐπὶ τῆς προσόψεως, καὶ γυναῖκες ἐφάνησαν, καὶ ἡφανίσθησαν εὐθὺς ὡς ἵνα μηδόλως καθυστερήσωσι δτε βοήθειας τις ἢ τον ἐπείγουσα.

— Άς ἔχῃ δόξαν δ θεὸς! εἶπεν δ Χενιέρος — εἶναι γυναῖκες ἑδῶ, ἡ συνείδησίς μου ἀνεπαύθη — αὐτὸς δ ἀτυχος νέος δὲν θὰ στερηθῇ περιποιήσεων.

Καὶ ἀφοῦ τελευταίον τι βλέμμα ἀπέτεινγε εἰς

τὴν φιλόξενον οἰκίαν, εἶπε, προσφέρων τὸν βραχίονα εἰς τὴν Κόμησσαν Μαργαρίταν.

— Τώρα, Κυρία, ἂς φροντίσωμεν διὰ τὴν εὐγενίαν σας.

— Διὰ σᾶς, εὐγενῆ ποιητά μου, ἀπήντησεν ἡ νέα.

Ἀπὸ δὲ τῆς στιγμῆς ἐκείνης, ὁ Ἀνδρέας ἐπέδειξε κατὰ τὴν συμπεριφοράν του λεπτότητα λίαν ἀγαστῆς ἀδροφροσύνης θιν αἱ ἐκλεκταὶ ψυχαὶ τεμῶσι καὶ σέβονται. Δὲν ἐπρόφερεν ἔκτοτε οὐδὲ λέξιν, καὶ μόνον τὴν δόδον ἐκύτταξε. Νὰ δμιλήσῃ περὶ μὴ διαφερόντων ἡτον ἀδύνατον, περὶ ἔρωτος, φορτικόν. Ἀλλὰ ἡ σιγὴ τοῦ ποιητοῦ εἶχεν ἔκφρασιν πολὺ μᾶλλον εὔγλωττον ἐν τῷ μέσῳ τῆς θαυμαστῆς ἐκείνης ἔρημίας, ἀλλὰ τὰ βλέμματά του θεύλπον περισσότερον ἔρωτα ἢ δ περιπαθῆς λόγος, διότι περιελάμβανον τὸν δρίζοντα καὶ ἡγρύπνουν δι' ὅλων αὐτῶν τῶν ἀκτίνων ἐπὶ πάσης καμπτῆς καὶ κρύπτης τῆς δόδου.

Τέλος, τὸ δάσος, ἐφόσον κατήρχοντο πρὸς τὰς γεωργημένας γαίας, διεστάλη καὶ ἐφάνησαν δένδρα τοιαῦτα ὃν δ ἄνθρωπος εἶναι γείτων καὶ φίλος. Ἡ δὲ Κόμησσα Μαργαρίτα ἐδείξε δὰ τοῦ δακτύλου δύο αἰγέρους ὡς δ πρωρεὺς δείκνυσι τοὺς φάρους λιμένος μετὰ τὴν τρικυμίαν.

— Εἴκει, εἶπε, καὶ ἡ θλίψις καὶ ἡ χαρὰ συνεχύθησαν ἐπὶ τοῦ θελκτικοῦ της προσώπου ἐν τῇ αὐτῇ ἐκφράσει. — Τέλος! εἶπεν δ Ἀνδρέας.

Ὑπάρχουσι δὲ στιγμαί τινες καθ' ἄς ἡ βραχυτάτη τῶν λέξεων εἶναι ἡ σημαντικωτέρα τῆς μακροτάτης τῶν φράσεων, καὶ δύναται ν ἀρκεση δι' ὅλης ἡμέρας εἰς τὸν ρεμβασμὸν γυναικεῖς νοήμονος, ἡτις τὴν ἀκούει καὶ τὴν ἐνεργείεται.

— Εὐγενῆ ποιητά μου, εἶπεν δ Μαργαρίτα, δ' ὄνομα τοῦ θεοῦ, μὴν εἰπῆτε τίποτε πλέον μετὰ τὴν λέξιν αὐτήν· θέλω νὰ τὴν φυλάξω ὡς ἄγνοος, τὸ δποτὸν φίλος ἀφίνει μὲ τὸν ἀποχαιρετισμόν του. Θ' ἀποκριθῶ τώρα εἰς δλας τὰς ἐρωτήσεις τὰς δποίας εἰμπορεῖτε νὰ μ' ἀποτείνετε, διότι ἀκούω τὸν λογισμὸν σας καθὼς ἡ ἡχώ ἀκούει μίαν φωνήν. — Πρέπει νὰ εἰσέλθω μόνη εἰς τὸν κῆπον κύτον, τὸ καταφύγιον μου, εἰς τοῦ πιστοῦ μου Διονυσίου μόνη! ἐννοήσατε με καλῶς. Ἀλλ' ἔγω, ἥτις πρὸ τόσου χρόνου ἐπιχρυσπνῶ ἐφ' ὑμῶν, δὲν ἀνακαλῶ τὴν ὁποίαν ἀνέλαχθον ἔκουσίως ἀποστολήν· θέλω εἰσέτι νὰ φροντίσω περὶ τοῦ μέλλοντος σας, καὶ νὰ μανθάνω πάντοτε ἐὰν ἡ ἐπιοῦσα τῆς ζωῆς σας ἡμέρα εἰν' εὐτυχὴς δσον ἢ τον ἡ προτεραία. Σεῖς, μεγάλε ποιητά, πρέπει νὰ εἰπῆτε εἰς τοὺς ἀστέρας τῆς νυκτὸς ταύτης, καὶ εἰς τὸν ἥλιον αὐτῆς τῆς ἡμέρας νὰ διατηρήσωσι τὴν μνήμην παντὸς δ, τι ὑπὲρ ἐμοῦ ἐπράξατε, καὶ νὰ μοῦ ἐνθυμίζωσιν δλα κατὰ πᾶσαν ὥραν τῆς ζωῆς μου, ἐὰν ἡ λήθη ποτὲ ἀπομαράνη τὴν καρδίαν μου.

Ἡσαν δὲ ἥδη πρὸ τῆς μικρᾶς θύρας, ὃν αἱ δύο αἰγέρους ἐπεφαίνοντο ὡσεὶ γιγαντώδης πρασινόχρους ἀριθμός. Ἡ Κόμησσα ἐπέθηκε τὴν ὥραίν της εἰς τὴν χειρας τοῦ ποιητοῦ λέγουσα αὐτῷ.

— Εἶδω, τὰς ἐπιστολάς σου, τοὺς ἀποστόλους; σου θὰ τοὺς δεχθῶ μετὰ χαρᾶς· ὑγιαίνοιτε, ὑγιαίνοιτε, ἐστὲ ἔμφρων, ἡ φρόνησις εἶναι ἡ ἀνδρία· ἡ φρόνησις εἶναι ἡ καλλίστη τῶν ἀρετῶν· κρατεῖ ξέφως εἰς τὴν χειρα ἀλλὰ δοκιμάζει τὴν ἀκωκὴν, πρὶν ἡ τὴν μεταχειρίσθῃ. Ἀνδρέα! κερχύνος μᾶς ἀποχωρίζει, καὶ μειδίχμα τοῦ οὐρανοῦ δύναται νὰ μᾶς ἔγνωσῃ, ὑγίανε.

Η θύρα ἡνεώγη· ή δὲ Μαργαρίτα ὁπλισθεῖσα δίδης τῆς ἐνεργητικότητός της, ἔδειξε διὰ τοῦ δακτύλου τὸν οὐρανὸν δλόφωτον ὑπὸ τοῦ ἥλιου, καὶ ἐγένετο ἄφανής.

Η σκιὰ τοῦ ἑσέθους τότε κατέπεσεν ἐπὶ τῶν βλεφάρων τοῦ νέου ποιητοῦ. Οἱ οὐρανὸς ἔξηλείφθη πυκνὸν ὄρασμα πένθους ἐκάλυψε τὰ δένδρα, ἡ πεδίας μετεβλήθη εἰς ἀπέρχοντα τάφον.

Ἐδόθισε δὲ ἐπὶ πολὺ καὶ μηχανικῶς ὡς ὁ ναύτης ὁ ἀποβιλῶν τὸν ἀστέρα τοῦ εἰς τῆς νυκτὸς τὰ πυκνὰ σκήτη. Ή ἀνάμυντος τοῦ Ρούχερ, τοῦ φίλου τοῦ, τὸν ἐπανήγγελον ἔπειτα εἰς τὴν πραγματικότητα καὶ εἰς τὰ χρόνη τῆς συνήθους ὑπάρξεως. Περιβλέπων λοιπὸν ἐν ἡπομονῇ ἐζήτησε καὶ εὗρε διὰ μέσου τοῦ δάσους, δύδην ἄγρουσταν εἰς οἰκίαν φίλου.

Η δὲ μικρὰ ἔπουλις τοῦ κηπουροῦ Διονυσίου ἐν Βιροφλαΐ, εἶχε θέαν τινὰ θελκτήριον πραγματοποιοῦσαν πᾶν ὅ, τι δὲ ποιητῆς ὀνειροπολεῖ ὡς εὐδαιμονίας πρόξενον εἰς τὰς ἐρήμους δάσεις τῆς Μεσημβρίας. Ήτον δὲ τεμάχιον γῆς τὸ ἥμισυ σκιερὸν, καὶ τὸ ἄλλο ἐκτεθειμένον ὑπὸ τὸν ἥλιον ἐπέχει τὴν θερμήν πνοήν του εἰς τὰ ἄνθη, ὡρίμαζε τοὺς καρπούς, ἀνεμίγνυε τὰ δενδρύλια μετὰ τῶν ὑπερριάλων κορμῶν, ἔδιδε τὸν ἐπιούσιον ἄρτον εἰς τὸν ἔργατην, καὶ τὸν λογισμὸν εἰς τὸν ποιητὴν, ἄρτον ἄλλον διτεις ἔχει ἐπίσης τὴν συγκομιδήν του.

Ἐκεῖ δὲ καταφεύγουσα ἡ Μαργαρίτα ἡ ἀποβαλοῦσα ἥδη τὸν ἴματισμὸν τῆς ἀρχοντίσσης καὶ φέρουσα τὸν τῆς ἀστῆς, ἀπεδύθη τῷρα καὶ τοῦτο προσέτι, καὶ ἐφόρησε τὴν τραχεῖαν ἑσθῆτα τῆς χωρικῆς· καὶ οἱ καλλίμορφοι ὄρθκλυοι τῆς ἐτάφησκυν ὑπὸ τρίπτυχον λινὸν περιβόλιον ὅπερ γραφικὴ τρίχαπτα ἐκόσμουν ἐρ' ὅλας τὰς ῥώφας καὶ τὰς ἄκρας.

Οἱ δὲ Διονύσιος ὁ κηπουρός, νεκνίας τριακονταετῆς, ὑπήκοος, ὡς ἡ οἰκογένειά του, τοῦ οἴκου Βράνης, οὐδόλως ἔξεπλάγη ἰδών ἀρικνουμένην παρ' αὐτῷ τὴν Κόμησσαν Μαργαρίταν, καὶ εἶπε μόνον.

— Σᾶς ἐπερίμενα

Τῷ ἀπεκρίνατο δὲ μειδίχμη μελαγχολικὸν, καὶ θλίψις γενομένη διὰ τῆς ὡραίας καὶ εὐγενοῦς χειρὸς τῆς ἀρχοντίσσης; συνεπλήρωσε τὴν ἄρων ταῦτην ἀπόκρισιν.

Ἐν τούτοις δὲ ἡ Ἀγγελικὴ δὲν ἤρχετο, καὶ λίγαν συνεχῶς· ἡ Κόμησσα ἀνέβαινεν εἰς τὴν στέγην τῆς ἐπιχύλεως· καὶ διέβλεπεν ὅλας τοῦ δάσους τὰς διευθύνσεις, δ ἥλιος διέδραμεν ἥδη τὸ τέταρτον

τοῦ κύκλου του, καὶ ἡ τοσκύτη βραδύτης ἐνεποίει ἀνησυχίαν.

Τὸν Διονύσιον τὸν περικάλεσσε νὰ μὴ διακόψῃ τὰς πρωϊνὰς ἔργασίας του· ἀλλ' ἐπὶ μεσημέριαν ἦλθε καὶ ἐκάθησε μετὰ τῆς συζύγου του ὑπὸ συστάδα πασχαλιῶν, ὃπου τὸ τέκνον του ὑπνωτεῖν ἐντὸς λίκνου, καὶ ἡ Κόμησσα Μαργαρίτα, μαρτυρίζομένη μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἐκ τῆς ἀπουσίας τῆς Αγγελικῆς, ἀπέτεινεν ἐρωτήσεις τινὰς εἰς τὸν Διονύσιον, θέλουσα μᾶλλον νὰ παραμυθήσῃ ἔστιθν διὰ τὴν δυσπραγίαν, ἢ νὰ εὐχριστήσῃ τὴν περιέργειάν της.

— Εἶπρόσμενα νὰ μ' ἐρωτήτε Κυρά! εἰπεν διηπουρός· μάλιστα ἐπέρασα δλίγον τὸν καιρόν μου χθες εἰς τὸ Παρίσι· διὰ τοῦ δουλαῖς μου.— Καὶ ἔμαθες ἐκεῖ τίποτε νέον; — Ε. πάντοτε μανθάνει κανεὶς κατέ τι νέον δταν πηγάκινη εἰς αὐτὴν τὴν χώραν. — Καλὸν, η κακόν; — Ὡ δέ! μοῦ φίνεται δτι αὐτὴν τὴν πορφύραν, καὶ μαστηριώδους ώ; ἀν ἐφοβεῖτο μήτοι διαουσθῇ ὑπὸ τῶν δένδρων. — Άς ἀκούσωμεν, διηγήσου με κύτα τὰ καλλίνεα, Διονύσιε! — Αὐτὰ τὰ καλλά νέα είναι ἀχρεῖα διὰ τοὺς ἄλλους... — Καταλαμβάνω..

— Εἶναι καλλί δι' ἐμάς, τὰ ἐφώναζον χθες δυνατὰ εἰς τὸ Πελάτει τῆς Ισότητος, ἐδιάδεχον ὑποκάτω εἰς τὰς ἀψίδας ἔνα γράμμα ποῦ ἔγραψεν δι Ταλλιένος ἀπὸ τὸ Τούρ εἰς τὴν Συμβεστικὴν, καὶ εἰς τὸ πότιον λέγει δτι δλα πηγάκινου ἀρείει εἰς ἐκείνον τὸν τόπον διὰ τοὺς Γαλάζιους, καὶ ἔχει μεγάλα παράπονα διὰ τὴν ἀμέλειαν τῆς Κυβερνήσεως. — Καὶ ποιῶς ἐδιάδεχε αὐτὸ τὸ γράμμα; — Οι ἀνθρώποι· ποῦ ἔζεύρουν καὶ διαβάζουν τόσω καλλά, καθὼς η Κυρά Κοντέσσα, καὶ δποῦ ἀναβάτουν εἰς τὰ θρανία μὲ μίαν ἐρημερίδα εἰς τὸ χέρι. Τότε πρέπει νὰ ιδῇ κανεὶς δλα δσκ κάμνουν αὐτὸι οι ἀνθρώποι, καὶ ν' ἀκούσῃ δλα δσκ λέγουν! Είναι μανισμένοι μὲ τοὺς Γιρονδίνους· λέγουν δτι αὐτοὶ κάμνουν δλον τὸ κκδν, καὶ δτι χωρὶς τοὺς Γιρονδίνους, τὸ Κράτος Θὲ πάγη ώσταν νὰ εἶχε τροχούς. ἔπειτα, ἐδιάδεχεν ἔνα ἄλλο νέον σημαντικώτερον, καὶ δλοι οἱ ἀνθρώποι τῶν συναθροίσσων ἐφώναζαν ώ; δχιμονισμένοι. Εἶναι τέσσαρα τμήματα δλω φωτίζει καὶ η λευκὴ σημαία διφύλη τὴν 7 Μαΐου εἰς τὸ Λουδίνον... — Καλέ τι μὲ λέγεις, Διονύσιε; — Κυρά μου πιστεύσατε με δτι δέν σας λέγω τίποτε τῆς κεφαλῆς μου· δλοι δσοι ἐνγαίνουν ἀπὸ τὸ Καρρενεῖον τοῦ Κοραζά τὰ φωνάζουν ἐλεύθερα· κανένας δὲν φθείται, ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος, οἱ ἐδικοί μας, λέγουν δτι τὸ πάν τετέλεσται, καὶ δτι διακόσιας χιλιάδες έχοιλικοὶ ἔρχονται ἐνθήτιον τῆς Συμβεστικῆς· ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος, οἱ ἄλλοι οἱ δημοκράται φωνάζουν δείχνοντας τοὺς γρόνθους δτι πρέπει νὰ ξεκάμουν τοὺς Γιρονδίνους, διότι ἔκκημαν τὰ τμήματα δκοσ... δ μ δ σ π ο ν δ α.

— Αλλά, καλέ μου Διονύσιε, ηκουσες ώς βέροιον δτι έστησαν τὴν λευκὴν σημαίαν εἰς Δον-

δίνον; — Ο! αὐτὸς εἶναι βέβαιον· εἰμπορεύετε
Κύριον νὰ μὲ πιστεύετε κατὰ λέξιν· καθὼς τὸ
λέγουν τὸ ἔγγραφεν ὁ Μητήτορας καὶ τὸ φύλλον
του τὸ πωλοῦν ἔνα σολδίον εἰς τὸ καφενεῖον τῆς
Ἀντιθεσιάλειας, τὸ ἀγόρασα κ' ἐγώ. . . καὶ μάλι-
στα νάτο. . . τὸ ἔχω ἐδώ.

Η Κόμησσα ἔλαβε τὸ κιτρινόχρον χαρτίον
καὶ ἀνέγνω ὑπὸ χαρᾶς δακρύουσα τὰς ἔξης γραμ-
μὰς μετηνεγμένας ἐκ τοῦ Μονύτορος: « τέσσαρα
τυμῆματα ἐπαγέστησα! » τὸ Λουδίνιον ὄψως τὴν
λευκὴν σημαίαν.

— Ή λευκὴ σημαία εἰς Λουδίνον! εἰπεὶν ὡσεὶ^{το}
καὶ ἔκυτὴν ὅμιλουσα^{το} ἀλλ' εἶναι ὡς ἀν ὑψώθη
εἰς τὰς πύλας σχεδὸν τῶν Παρισίων! — Καὶ ἵστα
ἴσα Κύρι, αὐτὸς ἀκούστη νὰ λέγουν, παρεπήρησεν ὁ
Διονύσιος ἐμὲ δὲν μὲ ὑποπτεύει κανεὶς σταματῶ
ὅπου μαζόνεται κόσμος, μὲ τὸ φόρεμά μου τὸ
χωρικὸν καὶ τὴν θεωρίαν μου τὴν ἀνόητον, καὶ
ἀκούω δικαὶα καὶ ἀν λέγουν καὶ καλὸν καὶ κα-
κὸν διὰ νὰ ὥφεληθῶ. Μάλιστα ἦτον ἐμπρὸς εἰς τὸ
Στρατιωτικὸν καφενεῖον εἰς τὸν δρόμον ἀγίου Ο-
νύριος ἔνας χωριτής ἀπὸ τὸ Λουδίνον, ποὺ ἔ-
λεγεν ὅτι εἰς τὸ Λουδίνον εἶναι πολλοὶ βασιλικοὶ^{το}
ἀρχετοὶ νὰ κάμουν ἔνα στράτευμα διὰ τὸν Λουδο-
βίκον τὸν ΙΖ. Πρέπει νὰ σᾶς εἰπῶ ἀκόμη, κυρά-
Κοντέσσα, διὰ νὰ εἰπῶ ὅλη τὴν ἀλήθειαν, ὅτι με-
ρικοὶ ἄλλοι χωριτήται, καὶ ἀπὸ τὸν ὄχλον ἐνέπαι-
ζουν αὐτὸν τὸν Κύριον, ἀλλ' αὐτὸς δὲν πειράζει τί-
ποτε εἰς ἔκεινο ὅπου λέγεται ἡ μεγάλη ἐφημερίδα
τῆς Κυθερνήσεως ὁ Μονύτορας. — Καλά, Διονύ-
σιε! σὲ διέκοψα ἀπὸ τὸ ἔργον σου καὶ ἔχασες
τὸν καιρὸν σου, δόποιος εἶναι πολύτιμος. Είμαι
πολὺ εὐχαριστημένη ἀφ' ὅτι μοῦ εἶπες.

Ἐνευσε δὲ εὐμενῶς εἰς τὸν κηπουρὸν δοτις ἀ-
πεμακρύνθη.

Καὶ ὅτε ἡ Κόμησσα Μαργαρίτα ἀπέμεινε μόνη,
διεύθυνε τὸν πρῶτον αὐτῆς ρεμβεσμὸν εἰς τὸν πε-
ρίδιον ποιητὴν διὰ οὐδὲν ἤδητο ἐπὶ μακρὸν
χρόνον ν' ἀποδιώξῃ ἐκ τῆς μνήμης αὐτῆς.

— Πόσον ἡ ονομασία καὶ εὐπρεπής τὴν πρώτην,
εἶπε νοερᾶς. Πώς ἐλημόνησε τὸ πᾶν δι' ἐμὲ, ὡς
καὶ αὐτὸν τὸν ἔρωτά του! Αὖτ' αὐτοῦ εἰς ἄλλος
ἔρωτόληπτος συνάθησε δοτιεδόποτε νεανίας, ἔμελλε
νὰ εὑρῇ τὴν εὐκαιρίαν νὰ καυχηθῇ διὰ τὰς ἐκ-
δουλεύσεις του, διὰ τὴν ἀνδρίαν του, διὰ τὴν ἀφο-
σίωσίν του, καὶ θὰ μ' ἐδάρυνε μὲ τὰς χυδαίας ἐ-
κείνας ἐκμυστηρεύσεις τὰς δόποιας τόσον ἐπιθυμεῖ-
τις νὰ λέγη μάλιστα ὅταν ἡ καρδία δὲν τὰς
προάγῃ! — Εκείνος τοῦ δόποιου τὰ χείλη ἐκχέουσι
το μέλι τῆς ποιήσεως, ἔκεινος δοτις ἔχει εἰς τὴν
φυσικὴν του ὅλον τὸ γόνητρον τοῦ ἀνθρωπίνου λόγου,
εκεῖνος ἐσιγγησεν ὡς ἡ ἔρημος τὴν διαβαί-
νουμεν! καὶ ἐν τούτοις ὁ βραχίων του μόλις ἐφα-
πτόμενος τῆς καρδίας του μ' ἐπέτρεπε νὰ μαν-
τεύσω ὅλον τὸν θησαυρὸν τῶν ζωηρῶν ἐμπνεύ-
σεων τὰς δόποιας ἐδύνατο νὰ καταστέλλῃ καὶ νὰ
ἐγκατακλείῃ διὰ τῆς ὑψηλοφροσύνης καὶ τῆς γεν-
ναιότητός του!

Ἐπειτα ὅταν ἐθιύμαζε τὴν ἀποφίν τοῦ τόπου
διὰ ἑκότιμει ὁ μὴν τῶν ἀνθέων, φωνὴ μυστηριώ-
δης τὴν ἔλεγεν δι' ἐκεὶ θήτον ἡ εὐδαιμονία, εἰς
τὴν ὑπόψιχρον ἐκείνην σκιάν, εἰς τὴν θάλλουσαν
ἐκείνην θεσσαλιώτιδα, διπού δι παράφορος τῶν ἀν-
θρώπων τάρχος ἐξέπνεεν ὅνειρον οὐδεμίας; Ἡχοῦς
ὅπου δύο ἐρχοται ἐδύναντο νὰ εὔρωσιν ἐν ἀλλήλοις
τὸν κόσμον ὀλόκληρον, καὶ οὐδὲν νὰ μὴ ζητήσω-
σιν ἀπὸ τῶν ἀνθέων, οὐδὲν ἡ τὴν καταφρό-
νησιν αὐτῶν καὶ τὴν λήθην.

— Νὰ ζήσω διὰ παντὸς ἐδῶ καὶ μετ' ἐκείνου.

Τύπαρχουσι λεξίεις τοιουτοτρόπως διμοῦ ἐκφρ-
στέχι ὥστε σχεδὸν αἱ γυναῖκες δλαι νομίζουσιν
ὅτι τὰς ἐπενόησαν τούλαχιστον ἀπαξιν τὴν ζωὴν
των.

Ἐνῷ δὲ τὸ δέκατον ἤδη ἐπανέλεγε τὴν βραχεῖκην
ὡς ἀνωτέρω φράσιν, ή θύρα τοῦ κήπου ἡνεώγη καὶ
ἐφάνη ἡ Αγγελική

Η Μαργαρίτα ἐξέβαλε κραυγὴν χρῆσε καὶ ἔδρα-
με πρὸς αὐτὴν διὰ βήματος λίαν ἐλαφροῦ.

Η δὲ πτωχὴ Αγγελικὴ εἶχε τὸ πρόσωπον καὶ
τὰ ἐνδύματα εἰς μεγίστην ταραχὴν καὶ ἀταξίαν
καὶ μόλις μετὰ μακρὰν ἀνάπτασιν καὶ σιγὴν ἤδυ-
νθην ν' ἀποκριθῆ εἰς τὰς ζωηρὰς ἐρωτήσεις τῆς
Μαργαρίτας.

— Συγχώρησε με, καλή μου Άγγελική, εἶπεν
αὐτὴν ἡ Κόμησσα διὰ τόνου μειλιχίου, ή ζωηρότης
μου σ' ἐνοχλεῖ συγχώρησε με.. . σ' ἐπερίμενας ἀν
εἴχα τοὺς πόδας εἰς τὰ κάρβουνα. — Ε! λοιπὸν,
ἐφονεύθη εἶπεν ἡ Άγγελική, ἀγῶνα μέγαν κατα-
βαλούσα ηνα ἀναπνεύσηρ — Ποῖος; ήρώτησεν ή Κό-
μησσα διὰ φωνῆς πεπνιγμένης καὶ πελιδνή τὸ
πρόσωπον. — Εκείνος. — Δι' ὄνομα τοῦ Θεοῦ!
Αγγελική, ἐξηγήσου, εἶπεν ή Μαργαρίτα καθεζο-
μένη ἵξ ἀδυναμίας ἐπὶ πρασίνου ἐδωλίου παρ-
τὴν Αγγελικήν. — Συγγνώμην, κυρία Κόμησσα,
είμαι ἀκόμη τόσῳ ταραχμένη ὅπου ἔτρεχα διὰ
μέσου τοῦ δάσους.. . Ἐν δὲν τὸν ἔβλεπα, δὲν
θὰ σᾶς τὸ ἔλεγα· ἐγὼ δὲν πιστεύω παρὰ ἀφοῦ ἰδῶ
ἰδίοις ὅμιλοις.. . Όλος ὁ κόσμος σήμερον λέγει
φεύματα. — Σ' ἔξορκίζω Αγγελική.. .

Καὶ ή Μαργαρίτα εἰς τὸ ἔπαχρον τοῦ τρόμου
της διεκόπη μὴ δυνηθεῖται νὰ τελειώσῃ τὴν νέαν
ἐρωτήσειν της ἡ χειρ τῆς ζωηρῶς τεθειμένη ἐπὶ^{το}
τὴν χειρα τῆς Αγγελικῆς ἀντικατέστησε τὴν ἐκ-
φρασιν τοῦ λόγου. — Μάλιστα, Κυρία, ἐξηκολού-
θησε λέγουσα αὕτη, τὸν εἰδά, τὸν τρομερὸν ἐκεί-
νον Μουρίε, ἐξαπλωμένον νεκρὸν, καὶ βαρμένον μὲ
αἷμα πολὺ.. .

— Ο Κλαύδιος Μουρίε ἐφονεύθη; ήρώτησεν ἡ
Κόμησσα διὰ φωνῆς ἀλλοιωθείσης εὐθύς. — Κατ'
ἀρχὰς Κυρία, ἐνόμισα ὅτι τὸ εἰξεύρατε, ἀφοῦ.. .
— Αλλὰ πῶς ήθελες νὰ τὸ εἰξεύρω; διέκοψεν εἰ-
πούσα ή Κόμησσα δὲν ἤδυνάμην νὰ ἴδω τίποτε
εἰς τὸ ὑπόγειον, καὶ ὅταν ἐξῆλθον δὲν ἀπήντησα
κανένα εἰς τὸ δάσος, μέχρι τῆς ἐπαύλεως τοῦ
Διονυσίου. — Αλλ' εἰμποροῦσα νὰ ὑποθέσω ὅτι

δ Κ. Χενιέρος είχε τὸν καιρὸν νὰ σᾶς γνωστοποιήσῃ αὐτόν τὸν θάνατον, ἡ διὰ νὰ εἴπω καλήτερα, αὐτὴν τὴν νίκην. Διότι δ Κ. Χενιέρος ἐφόνευσε τὸν ἔχθρόν του ως ἀνδρεῖος εἰμπορῷ νὰ τὸ βεβαιώσω. Η τύχη τὸ ἔφερε καὶ παρεστάθην μακρόβιεν εἰς τὴν μονομαχίαν αὐτήν. Δὲν εἶδα τίποτε, ἀλλ᾽ ἤκουσα μίαν τρομερὰν κλαγγὴν σιδήρου, ἔπειτα μίαν κραυγὴν ἑκπνέοντος . . . καὶ ἔπειτα εἶδα τὸν Κλαύδιον Μουριέ εἰς τὸν κηπόν σας, δὲ Κ. Χενιέρος ἔγινεν ἄφαντος.

Η δὲ Μαργαρίτα διέστειλε βαθυτὸν τοὺς ὄφθαλμοὺς καὶ τὰ τρέμοντα χείλη τῆς ἐφάνειντο ζητοῦντα ἀνακραυγὴν τινὰ εἰς ἑκάστην λέξιν τῆς Ἀγγελικῆς.

— Καὶ τὸ ἀλλόκοτα πράγματα μὲ λέγετε; δ Κ. Χενιέρος ἐφόνευσεν εἰς μονομαχίαν τὸν Κ. Μουριέ; — Περίεργον! καὶ τίς θὰ τὸν ἐφόνευσεν ἂν ὅχι ἕκεινος εἰς τὸν κηπόν σας; — Καὶ ποιάν ὥραν — Εἰς τὴν ἀνατολὴν τοῦ Ἡλίου. — Αδύνατον Ἀγγελικὴ! ἀδύνατον! δ Κ. Χενιέρος δὲν μ' ἀφῆκε καθόλου, οὔτε εἰς τὴν αἰθουσαν, οὔτε εἰς τὸ ὑπόγειον. — Τὸ πιστεύετε, Κυρία; — Πῶς, ἀν τὸ πιστεύω! — Ἄ! ἐπρόφερεν ἡ Ἀγγελικὴ ἐπιδεικνύουσα ἔκπληξιν ἀφελῆ ως γυνὴ ἀγνοοῦσα τὸ ἐστὶ προσποίησις. — Ἀγγελικὴ, ώχριας, καὶ ἀνετριχίασες βλέπω. Ἡ μοῦ ἀπέκρυψες τὴν ἀλήθειαν, ἡ οἱ λόγοι μου σοῦ ἀνέμνησάν τι μυστηριώδες τὸ ἐποῖον ἐγὼ πρέπει ν' ἀγνοῶ . . . Ἀγγελικὴ, δακρυεῖς, ἡ συγκίνησί σου εἶναι παράδοξος μοῦ κρύπτεις τρομερόν τι μυστήριον. . . . Ἀγγελικὴ, εἰξένεις ὅτι μαντεύω τὰ μυστικά . . . ἡ προσοθησίας μου εἶναι ἀλάνθαστος. . . . μὴ περιμένεις νὰ ὅμιλήσω, διμίλει.

Καὶ ἡ Κόμησσα εἰς τὰς τελευταῖς λέξεις, ἣτο σχεδὸν εἰς τὰ γόνατα τῆς Ἀγγελικῆς, καὶ δὲ λόγος της είχε τὸν ὅρμην ἔκεινην τῆς ἔλξεως ἡτις κυριεύει παντὸς ἀδεξίου δισταγμοῦ.

— Κυρία, εἶπεν ἡ Ἀγγελικὴ, τρέμουσα ως τις ἔνοχος, ἥθελα νὰ εἰμπορέω . . . δύμως . . . ὑπεσχέθην . . . συγχωρήσατε με . . . Εἶναι μυστικά . . . — Ω! τώρα, ὡμίλησες παραπολού! ἀνέκραγεν ἡ Κόμησσα, συμπλέκουσα τὰς χειρας ως ἐνώπιον ἀγίας εικόνος· τελείωσε, τελείωσε, καλὴ μου Ἀγγελικὴ. Ἡ κυρία σου, ἡ φίλη σου, ἡ κόμησσα κυρία τῆς τιμῆς τῆς Βασιλίσσης σὲ ἵκετεύει νὰ διμιλήσῃς καὶ νὰ τὰ εἰπῆς δλα . . . δύμιλησω. — Ω Παναγία μου! εἶπεν ἡ Ἀγγελικὴ ύψουσα τὰς χειρας εἰς οὐρανόν, μάρτυς μου δ Θεός ὅτι θὰ προτιμήσω νὰ πράξω ἔνα ἔγκλημα. 'Αλλ' αὐτὸς εἶναι ἔγκλημα . . . — Ὁχι, ὅχι Ἀγγελικὴ, μὴν ἔχεις αὐτὰς τὰς προλήψεις. Εάν ἦναι μυστικὸν θὰ τὸ φυλάξωμεν μαζῆ καὶ ἡ δύο, μάλιστα θὰ παρακινηθῶμεν ἡ μία ἀπὸ τὴν ἄλλην νὰ τὸ φυλάξωμεν δύο γυναῖκες ἐνωμέναι πρὸς τοιοῦτον σκοπὸν ἔχουν περισσευτέραν λαχόν Ἀγγελικὴ δύμιλησε δι' ὄνομας τοῦ Θεοῦ! — Κυρία, εἶπεν ἡ Ἀγγελικὴ, μέριστον ἀγνώστων καταβαλοῦσα, Κυρία θὰ σᾶς ὑπακούσω . . . Μέμαι πολὺ ἀσθενής εὐώπιον σας . . .

καὶ ἡ περίστασις αὐτὴ θὰ μὲ διδάξῃ. Ο ἀνὴρ ὅστις ἐφόνευσεν ἀνδρείας τὸν Κλαύδιον Μουριέ εἶναι δ Κόμης Πρεσσό . . . — Ἄ Θεέ μου! ἀνέκραγεν ἡ Κόμησσα ἀποκρύπτουσα διὰ τῶν χειρῶν τὸ πρόσωπον.

Καὶ σιγὴ μακρὰ ἐπηκολούθησε τὴν ἀνακραυγὴν ταύτην, ἱκύτταξε δὲ ἀτενῶς τὴν Ἀγγελικὴν καὶ τῇ εἶπε.

— Τὸν εἶδες; — Τὸν εἶδα Κυρία. — Τὸν ὁμίλησες; — Τὸν δύμιλησα. — Καὶ πῶς αὐτὴν τὴν ὥραν δ Κ. Πρεσσός ὅστις ἔγινεν ἄφαντος ἐκ τοῦ μέσου τῶν ζώντων ἀπὸ τῆς 10 Αὐγούστου 1792, διέθη πρὸ τῆς οἰκίας μου, ἀκριβῶς ὅταν ἐπρεπε νὰ ὑπερασπισθῶ καθ' ἐνὸς ἔχθρον; — Αὐτὸς ἐξηγεῖται εὐκόλως Κυρία· δ Κ. Κόμης ἐπαγρύπνει διὰ σᾶς, ἐνῷ σεῖς ἐπαγρυπνεῖτε δι' ἔνα ἄλλον· ἐπαγρύπνει νύκταν καὶ ἡμέραν μὲ τὸ ξῖφος εἰς χειρας, ἐλησμόνει τὴν προγραφὴν καὶ τοὺς προσωπικοὺς κινδύνους του διὰ νὰ φροντίζῃ μόνος διὰ σᾶς, καὶ διταν δοφερός ἔκεινος Κλαύδιος Μουριέ ἥλθε νὰ σᾶς ἐξυβρίσῃ τὸ τελευταῖον εἰς τὴν οἰκίαν σας, ἀπήντησε μεταξὺ ὑμῶν καὶ αὐτοῦ τὸ ξῖφος τοῦ γενναίου Κόμητος Πρεσσού.

Η δὲ Μαργαρίτα ἐπνευστία ἐκ συγκινήσεως, καὶ δάκρυα φλογερὰ ἔρρεον ἐπὶ τοῦ καλλίστου προσώπου της.

— Ἀγγελικὴ, εἶπε διὰ φωνῆς, θὴν ἐξησύνεις διαρκῆς κλαυθμὸς εἰς πᾶσαν συλλαβήν. Ἀγγελικὴ, αὐτὸς τὸ δοποῖον μοῦ εἶπες μὲ γεμίζεις ἀπὸ θλίψιν καὶ ἀπὸ χαράν· ποτὲ δὲν ἐπίστευα ὅτι θὰ δυνηθῶ νὰ δοκιμάσω συγχρόνως δύο αἰσθήματα τοσοῦτον ἀντίθετα! δὲν ἔγενης ἔκεινος Κόμης Πρεσσό! πάντοτε δὲν ιδίος! πάντοτε ἔτοιμος εἰς τὰς ἡρωικὰς πράξεις, κατὰ τὸ ἀξιώματα τῶν προγόνων του! . . . καὶ εἶμαι βεβαία τώρα, διταν σ' ἀπηγόρευσε νὰ μοῦ φανερώσῃς τὸ δωρατίόν του ἀνδραγάθημα! — Μ' ἀπηγόρευσε νὰ σᾶς δύμιλησω περὶ αὐτοῦ τοῦ ιδίου, Κυρία! κ' ἐνῷ σᾶς λέγω διταν τὸν εἶδα, τὸν ἀπήντησα, παραβιάζω ὑπόσχεσιν ἐπίσημον, τὴν δοπίαν ἔκαμα τὸ πρωτὶ ἐνώπιον τοῦ οὐρανοῦ. Είμαι ἔνοχος· ἀλλὰ, σεῖς, Κυρία, τὸ θέβελήσατε. — Μ' ἀγαπᾷ πάντοτε! εἶπεν δ Κόμησσα χωρὶς ν' ἀκούῃ τὴν Ἀγγελικήν. Εὐγενῆς καρδία! πνεῦμα εὐθὺν καὶ δίκαιον! ἔχει δίκαιον, καὶ εἰς αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς παραλογισμούς του! . . . ω! ιδού νέος κεραυνός! . . . ὅστις ἀνατρέπει τὴν εἰμαρμένην μου. . . Ναὶ ναὶ! . . . Θεέ μου! ἔμπνευσόν μοι ἀπόφασιν σωτήριον! δὲν κεφαλή μου πυρόνεται καὶ δὲν εἰξένω τινὲς ἀποφασίσω. . . . ἀβύσσος καὶ ἐδῶ καὶ ἔκει! . . . Εἰς τὸ μέσον οὐδεμία δδός! . . . Ἀγγελικὴ, παραφρονῶ. . . . Δός μοι τὸν βραχίονά σου. . . . Εἶχω ἀνάγκην ἀναπαύσεως. . . . δὲν κοιτάζω τὸν θάνατον καλήτερα. . . . Εἴλα, καλή μου Ἀγγελικὴ, φέρε με ἔως τὴν πύλην αὐτῆς τῆς ἐπαύλεως, οἱ πόδες μου δὲ μὲ κρατοῦν. . . . Εὐγενῆς Κόμη Πρεσσό!